



(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:  
**08.09.2010 Patentblatt 2010/36**

(51) Int Cl.:  
**B41F 13/004 (2006.01)**

(43) Veröffentlichungstag A2:  
**05.11.2008 Patentblatt 2008/45**

(21) Anmeldenummer: **08154855.4**

(22) Anmeldetag: **21.04.2008**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR**  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL BA MK RS**

- **Schmidt, Martin**  
**63165, Mühlheim (DE)**
- **Reichardt, Klaus-Peter**  
**61118, Bad Vilbel (DE)**
- **Dr. Wiese, Holger**  
**63179, Obertshausen (DE)**

(30) Priorität: **03.05.2007 DE 102007020727**

(71) Anmelder: **manroland AG**  
**63075 Offenbach/Main (DE)**

(72) Erfinder:  
• **Herrmann, Thomas**  
**63450, Hanau (DE)**

(74) Vertreter: **Stahl, Dietmar et al**  
**manroland AG**  
**Intellectual Property (IPB)**  
**Postfach 10 12 64**  
**63012 Offenbach am Main (DE)**

(54) **Druckmaschine und Verfahren zum Betreiben einer Druckmaschine**

(57) Die Erfindung betrifft eine Druckmaschine, insbesondere eine Bogendruckmaschine, mit mehreren Druckwerken (10, 11, 12, 13), wobei jedes Druckwerk einen Formzylinder (17), einen auf dem Formzylinder (17) abrollenden Übertragungszylinder (15), einen auf dem Übertragungszylinder (15) abrollenden Gegen-  
druckzylinder (14), ein Farbwerk (16) sowie vorzugsweise ein Feuchtwerk aufweist, und mit mehreren Antrieben (19, 20), die in Druckwerke, nämlich in einen Zylinder derselben, eintreiben, wobei jedem Antrieb (19, 20) ein separater Antriebsregler zugeordnet ist, der auf Basis einer Abweichung zwischen einem Sollwert und einem Istwert ein Stellsignal für den entsprechenden Antrieb erzeugt. Erfindungsgemäß ist mindestens einem Antriebsregler (22) eine Einrichtung (25) zugeordnet, die online während des Betriebs der Druckmaschine aus mindestens einer Zustandsgröße des Antriebsregelkreises, in den der jeweilige Antriebsregler (22) eingebunden ist, eine Drehschwingungskompensationsgröße generiert, die ausschließlich in diesem Antriebsregelkreis zur Drehschwingungskompensation gültig ist.

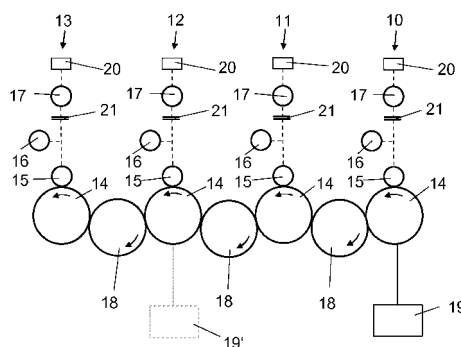


FIG. 1



## EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

 Nummer der Anmeldung  
EP 08 15 4855

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC)
X	DE 197 40 153 A1 (ROLAND MAN DRUCKMASCH [DE]) 18. März 1999 (1999-03-18) * das ganze Dokument *	1,7	INV. B41F13/004
X	US 2006/254442 A1 (MUTSCHLER PETER [DE] ET AL) 16. November 2006 (2006-11-16) * Absätze [0059], [0063]; Abbildungen 4,8 *	1,7	
A	DE 10 2005 041697 A1 (ROLAND MAN DRUCKMASCH [DE]) 15. März 2007 (2007-03-15) * das ganze Dokument *	1	
A	DE 10 2004 048151 A1 (KOENIG & BAUER AG [DE]) 6. April 2006 (2006-04-06) * das ganze Dokument *	1	
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (IPC)
			B41F
Recherchenort		Abschlußdatum der Recherche	Prüfer
Den Haag		27. Juli 2010	Diaz-Maroto, V
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE			
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : mündliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

 1  
EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 08 15 4855

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

27-07-2010

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
DE 19740153 A1	18-03-1999	CH 693306 A5	30-05-2003
		FR 2768367 A1	19-03-1999
		GB 2329152 A	17-03-1999
		US 5988063 A	23-11-1999
-----			
US 2006254442 A1	16-11-2006	AT 433143 T	15-06-2009
		CN 1451535 A	29-10-2003
		DE 10217707 A1	06-11-2003
		EP 1355211 A2	22-10-2003
		HK 1060090 A1	06-06-2008
		US 2003230205 A1	18-12-2003
-----			
DE 102005041697 A1	15-03-2007	EP 1759839 A2	07-03-2007
		JP 4339341 B2	07-10-2009
		JP 2007069606 A	22-03-2007
-----			
DE 102004048151 A1	06-04-2006	KEINE	
-----			

EPO FORM P0481

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82